

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	315.0635.138	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums	
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinnummi	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija	
AEchood	84,1	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
EEC	D		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiehoiokluokkia	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase		
FDEhood	8.2		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Efficiêcia dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikidünaamika tõhusus	Sjūrdama dinamiskā efektivitāte	
FDEC	E	lux/Watt	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikidünaamika tõhususe klass	Sjūrdama dinamiskās efektivitātes klase	
LEhood	91		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Efficiêcia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte	
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Ravastuodatuksen erottasaste	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase	
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Efficiêcia de filtração de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erottasaste	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektiivsus	
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtração de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erottasasteen luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivsus klase	
Qmin	220		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde ved minihastighet	Luftgennemstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	420	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde ved maxihastighet	Luftgennemstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	N/A		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustisk buller for A-værdide lydeffektstøt ved minihastighet	Akustisk A-veid lydeffektstøt ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minikiirusega	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
SPEmin	57		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustisk buller for A-værdide lydeffektstøt ved maxihastighet	Akustisk A-veid lydeffektstøt via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiirusega	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
SPEmax	69	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthubt akustisk buller for A-værdide lydeffektstøt ved intensv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstøt via luft ved intensv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiiruse	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
SPEboost	N/A		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthubt akustisk buller for A-værdide lydeffektstøt ved intensv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstøt via luft ved intensv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiiruse	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,0		Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off-Modus	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en el stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõitevate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā	
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitevate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
PI	1,7		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
EELhood	93,8		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors		
Qbep	226,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususe indeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Pbep	173		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Qmax	420,0		Pressione deflania misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Wbep	133,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgennemstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma	
WL	2,2		Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsus sisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā	
Emiddle	200		Lwa	Levello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität ved maxinställning	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suuimalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā iestatījumā	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIANSÄÅSTUNNOJAVUOKA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIASAÄSTUNÕU ANDEN	PADOMI ENERGIJAS TAUPIMISEKS		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden.	1) Begin de kookproces bij laagste snelheid in warmer u met kokken moisture en controleer de vochtigheidsgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen	1) Utilice la velocidad de la campana solo cuando sea necesario	1) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário	1) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	1) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	1) Käytin lähtötilanteen minimo nopeudella ruuanteitoa aloitteasasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettiksi	1) Tendi ematients ved minimumshastighet, når du begynner rengjøringen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	1) Tendi ematients ved minimumshastighet, når du begynner rengjøringen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt.	1) Tendi ematients ved minimumshastighet, når du begynner rengjøringen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjernelse matens lukt.		
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u het beste-efficiëntiepunt nodig heeft	2) Utilice la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera	2) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er absolut nØdvØdigen	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er absolut nØdvØdigen	2) Käytä suuria nopeutta vain jos se on välttämätöntä	2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	2) Zmantot paaugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams		
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera	3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir a necessidade de justificar	3) Øka kØkkeslØkstens hastighet endast når det er absolut nØdvØdigen	3) Øka kØkkeslØkstens hastighet endast når det er absolut nØdvØdigen	3) Laski laisluuleutteen nopeutta vain kun hØynm lØmØl sØi vØi	3) ForØg kun ematients hastighet, når det er helt nØdvØdigen	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда это требует наличие большого количества пара	3) Suurenda plØkkimiski kiirust ainult siis, kui arvu suurendamine on vajalik	3) PaaugstinØ ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams		
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			4) Maintain clean the filter or puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	4) Die Geruchsfiler der Haube nur bei vermehrter Geruchsentwicklung erhØhen	4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventiltings- en de geruchsfiler efficiëntie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antioiros	4) Hold kØkkeslØkstens filter rene for at optimere lukt- og lØktilfØrs effektivitet.	4) Hold kØkkeslØkstens filter rene for at optimere lukt- og lØktilfØrs effektivitet.	4) Hoid kØkkeslØkstens filterreid rene, et sa saad paremat optimeerimiseks	4) Hold ematients fØrtiltre rene for at optimere deres funktion	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Hoidke plØkkimiski filtreid reid, ja lØhna eemadmise tØhususe optimeerimiseks puhtuseks.	4) Uzturiet (trØu-us) filtrus tØi, lai optimizētu tØiku un aromØtu neitratēšanas efektivitØti	4) Uzturiet (trØu-us) filtrus tØi, lai optimizētu tØiku un aromØtu neitratēšanas efektivitØti		
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Действующая техническая информация по прибору, издано 3 65/2014	Gamino mikroelektronika informacijos pagai 65/2014	Skeda tat-Taġġir tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírásokkal kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s norem 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informalii de pe fisă produsului conform cu noma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fiş bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014	
M	315.0635.138 P2150	S Назва поставчателна идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikační modelu	Meno dodávateľa Identifikačný model	Numele furnizorului Modelul	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci	Ime dobavitelja Identifikacijska modela	Onaqa tou pouroithriti Kaidhōs tou pountlou	Tedarikçi adı Modeli Tarımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Athbheantair an mhíniú	
AEChood	84,1	Щорчне словенияне енергоефективност	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Rocznie energetyczny zużycie	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014	
EEC	D	Клас енергоефективности	Energetikus efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Ainm Eifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	8,2	Пародинамична ефективност	Skydojo dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza dinamiċa	Aramlásdinamika hatékonyasága	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność dynamiczna	Wydajność dynamiczna	Fluidnost potrošnje učinkovitosti	Fluidnost potrošnje učinkovitosti	Προσδυναμική απόδοση	Sını Dinamik Etkinlik	Ефикасност на динамична флуида	Ефикасност на динамичне флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín	
FDEhood	E	Клас пародинамично ефективности	Skydojo dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza dinamiċa	Aramlásdinamika hatékonyasági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti potrošnje dinamičke	Razred učinkovitosti potrošnje dinamičke	Κλάση προσδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамичната на флуида	Класа ефикасности на динамичне флуида	Ainm Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín	
FDEC	91	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Eficiența luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Učinkovitost rasvete	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Ефективност на осветяване	Ефикасност на осветљива	Eifeachtúlacht Solais	
LEhood	A	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyasági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred učinkovitosti rasvete	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљива	Ainm Eifeachtúlachta Solais	
GFEhood	75,1	Ефективност филтрирајући прах	Riebiuvali filtravimo efektyvumas	Riebiuvali filtravimo efektyvumas	Zsíruróztéri hatékonyaság	Účinnost protukové filtrace	Účinnost filtrovania tuky	Eficiența de filtrare antigrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтрирање на масти	Ефикасност филтрирање масти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise	
GFEC	C	Поток повітря при мінімальной швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hidža hava akis	Взадушн поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aersbheathbháil Iosta le ghrádhús	
Qmin	220	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu greičiu	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximūm hidža hava akis	Взадушн поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aersbheathbháil Uasta le ghrádhús	
Qmax	420	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hidža hava akis	Взадушн поток при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини рада	Aersbheathbháil ag an diancóir / an sóir	
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мінім. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emisszionj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-viteċċa massima	Levengőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emisse průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα της έντονης ταχύτητας	Minimum hidža havadaiki Guci Emissyoni	Акустична енергија у ваздуху при минималној брзини	А-претеглена звукова моћност при измјеривању у атмосфери при минималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Asú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas
SPEmin	57	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emisszionj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-viteċċa massima	Levengőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisse průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα της έντονης ταχύτητας	Maximum hidža havadaiki A-guirligi ses Guci Emissyoni	Акустична енергија у ваздуху при максималној брзини	А-претеглена звукова моћност при измјеривању у атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Asú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an dianfhuas leas
SPEmax	69	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emisszionj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-viteċċa massima	Levengőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisse průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα της έντονης ταχύτητας	Maximum hidža havadaiki A-guirligi ses Guci Emissyoni	Акустична енергија у ваздуху при максималној брзини	А-претеглена звукова моћност при измјеривању у атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Asú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an dianfhuas leas
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emisszionj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-viteċċa massima	Levengőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisse průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα της έντονης ταχύτητας	Maximum hidža havadaiki A-guirligi ses Guci Emissyoni	Акустична енергија у ваздуху при максималној брзини	А-претеглена звукова моћност при измјеривању у атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Asú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an dianfhuas leas
PO	0,0	Енергоспоштења в режиму вименовања	Energetijos suvartojimas prietaisu esant įjungtam	Energetikus suvartojimas prietaisu esant įjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Merti	Aramfogyszászt off (ki) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în modul de oprire	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Kapali modda Güc Tüketimi	Консумация на енергија в исклучено сстояние	Потрошња електричне енергије у исклученом састојану	Idi cumhachta agus é sa mhod míchta	
Ps	PI	Енергоспоштења в режиму очувања	Energetijos suvartojimas prietaisu dirbant budimo režimu	Energetikus suvartojimas prietaisu dirbant budimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja	Aramfogyszászt standby (készenléti) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güc Tüketimi	Консумация на енергија в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idi cumhachta agus é sa mhod furchas	
F	1,7	F Добавка информации издано 3 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplnkové informace v souladu s norem 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu noma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatkovne prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014-a göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Faisnéis Eithne de réir Uimh. 66/2014	
EELhood	93,8	F Коэффицит увеличения часу	Laike padidėjimo laikotarpis	Fattur tat zieda fil-hin	Időnövelési együttható	Koeficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artışı faktörü	Коэффициент на увеличение на времето	Фактор временског пораста на времето	Fachtóir méadaithe ama	
Pbep	173	Индекс енергоефективности	Indeks energijos efektyvumo	Indeksi tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергијна ефикасност	Индекс енергетске ефикасности	Ímreáics Eifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	420,0	Вимјерна швидкост потока повітря у тоці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja sarkys esant didžiausiam efektyvumo taškui	A legobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v točce největší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v točce najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Protok zraka izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Debit de zraka izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Мерени приток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Мерени приток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersrása tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr	
Wbep	133,0	Вимјерна шидкост потока повітря у тоці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja mkeia fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v točce největší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v točce najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушнo напјане на тачки на нај-високој ефикасности	Измерено ваздушнo напјане на тачки највеће ефикасности	Ráta aersrása tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr	
WL	2,2	Вимјерна шидкост потока повітря у тоці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja mkeia fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v točce největší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v točce najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушнo напјане на тачки на нај-високој ефикасности	Измерено ваздушнo напјане на тачки највеће ефикасности	Ráta aersrása tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr	
Emiddle	200	Вимјерна шидкост потока повітря у тоці макс. КДК	Išmatuotas oro srautas maksimaliu greičiu	I-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα μετρημένη στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum akis huz	Максимална ваздушнo проток ваздуха	Максимална ваздушнo проток ваздуха	Aersbheathbháil Uasta le ghrádhús	
Lwa	69	Вимјерна шидкост електроенергија у тоці макс. КДК	Išmatuota elektrós galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija eлектрика mkeia fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon naměřený v točce největší účinnosti	Elektrický napájený výkon v točce najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje, izmjereno na mjestu najveće učinkovitosti	Elektrikno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електричка моћност на тачки на нај-високој ефикасности	Измерена електричка моћност на тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an pointe éifeachtúla is fearr	
WL		Номинална потужност системи осветлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tat-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava rasvete	Nazivna moč sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална моћност на осветелната система	Номинална моћност на осветелната система	Cumhacht annmhiúl an chdras solaishe	
Emiddle		Среден ривень осветлення на поврху плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos	Il-luminanza medja tas-sistema tat-tidwli fu l-wieċ għal-tisr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sustava rasvete na površini za kuhanje	Povprečno osvetljenje sistema osvetlitve na kuhinjski površini	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια στήν	Pisrine alandırda aydınlıkta sistemin ortalama aydınlıkta	Средно осветяване на осветелната система	Средно осветяване на осветелната система	Méadainníol an chdras solaishe ar an dromchla cósacháir	
Lwa		Ривень акустичног шуму при највишој значењу	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emisszionj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomásszint maximális beárási	Hladná akustického výkonu naměřený při maximálním nastavení	Hladná akustického výkonu naměřený pri maximálnej nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy użyciu maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najveći postavki	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	En yuksak aydas ses gücü seviyesi	Ниво на звукова моћност при нај-високој настропи	Ниво звучне снаге при највишој значењу	Asú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas	
PO		ПОРАДИ ШОГЕ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕЊА	ENERGIJOS SAUJŲ ŪPOMŲ PATARIMAI EMIGINTAI	SUGĠERIMENTI GĦHAL UŻU KORRETT GĦABUZZIJAQQA L-IMPATTI	ENERGIATAKÁRÉKÖSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPOROČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKO USTEDU	PRIPOROČAJE ZA VARNOSTNO UPORABO	ΕΥΣΕΒΕΙΑΣ ΤΑ ΘΑΝ ΕΚΟΝΟΜΗΘΕΝ	ΕΥΣΕΒΕΙΑΣ ΤΑ ΘΑΝ ΕΚΟΝΟΜΗΘΕΝ	ПОРАДИ ШОГЕ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕЊА	ПОРАДИ ШОГЕ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕЊА	ПОРАДИ ШОГЕ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕЊА	
PO		1) На почетку приготувања умињати витку на минималној швидкост, што контролираше ваздух та понављање започиња	1) Ką połącząc wylęg, uniknie trawienia minimalną grzeć, co kontroluje przepływ powietrza i powtórzenie zapoczątkowania	1) Kie l-istruttur fu vteċċa minima meta t-ta' b'itja s'itja u b'													